100B

IL-KLASSI TAL-HMIR

SALESIAN ORATORY
ALEXANDRA STREET
SLIEMA-MALTA

Ix-xena turi klassi tal-iskola, skrivanija fuq ix-xellug. Fuq il-lemin bankijiet ghal-iskulanija. Xi siggijiet li wiehed minnhom imkisser, u blackboard bil gibs u d-duster.

Xena 1.

Bid. (Jirranga l-klassi) X'hajja din kemm hi tac-cajt. Toghqod ghal klieb taghmila tas-seftur waqt li jien twelidt biex inkunxi ras kbira. Il-Bidillu. Jien Bidillu. Jien li kieku miessieri w ommi bghatuni lis-skola, min jaf illum fejn kont nilhaq Inveci hawn nobdi li dak l-imbecilli ta surmast li ma jaghmilx ghajb lil iskula li ghandu.(Waqt li jnaddaf lis-skrivanija) Ara, ara daqxejn dal bhima. Mhux ta bxejn jghajjat li jidhlulu il-grieden, ihalli fil-fkaxen il-qxur tal-gobon u il-gilda taz-zalzett.... Malli narah ma wiccu nkahhalhomlu w inkantiehilu kif irrida. . Hallihom jiddewertu il-grieden u il-wierdin, hallihom. Anke jien naf li hawn il-grieden.

Xena 2

Surm. Good morning (Jinza il glekk u jilbes spoverina).

Bid. Bongu sinjur

Surm X'hin hu?

Bid. Id-disa dalwaqt.(Pawsa) Hekk hu, veru.. xtaqt nghidlek biex ma tohodiex bi kbira meta tara il-grieden jippassiggaw fuq lis-skrivanija w wirdien ma saqajn il-mejda, Jekk int thalli il-qxur tal gobon ul glud taz-zalzett.

Surm. U fejn dan.

Bid Hemm fil-kxaxen li ghandek, ara int b'ghajnejk.

Surm (Jmur jara) Ja mgharqin li huma. Qed tara x'cajt ikrah jghamlulek

Bid. Tort tieghak. Ghax ma sakkartc il-kxaxen, u hekk ma jkollook ebda hsieb.

Surm. Ja hafna kokkudrilli. Huma nqeghdhom issa nurihom min jien.

Bid. Tiehux ghalik, nghidlek; Jekk mimitix izomm iddixiplina u iggeghlom jirrispetawk, ahjar issib xoghol iehor; ghax isma jien Bidillu u mhux kennies taf. Nghamilha ta Bidillu ghax ghandi ir-ragu ijiet tieghi; u dawn hadd mu sejjer ikun jafghhom. U hazin jahbat min jonqosni mis-rispett. U jekk qeghdthom int dawn il-glud taz-zalzett biex tghaddini biz-zmien u biex ~~tghaddini biz-zmien~~ tavvelini....

Surm. Mela qed tiggennen ?

Bid. Biex tavellini;; Iva....(Jgholli lehnu) Ghallura il- bidillu jsir Sansun un-naga issir iljun. Int toghqod hemm f'postok u jien F'posti u jien il-hmar il-bhima u....

Surm X'inhu jtik ?

Bid Int biss l-gharef sur-professur.... ~~Kuljum~~ Arrivederci surmast, Kollu ghalija t'hawn gew, niknes in-naddaf, u int t'ghamila ta l-gharef Salamun. Immissek tisthi , itavellini.(johrog).

Surm. (Wara li jharres lejh u hu jitlaq.) Kollox ghal xejn... Kuljum bxi wahda gdida. Ghidtlu jien u nibqa nghidlu li ghlieh m'hemmx post iehor hlief il-manikomju.

Xena 3.

Dir (Jidhol u jqqghod bil-qeghda mugub mir-ramatizmu) Bongornu, Ajma

Surm Kif thossok, sur direttur.

Dir. Hekk u hekk. Dan l-ugih tar-rheumattizmu ma rridx ihallini bi kw ieti X'inqalalu il-Bidillu iltqajt mieghu jghajjat kemm jiflah.

Surm. Xi bicca genn minn tas-soltu.

Dir. Miskien, Wara l-marda li kellu tat-tifu baqa jbati b'mohhu w meta tkun zi gurnata shuna b'xejn maz-zommu.

Surm Affaru serja hafna.

Dir. Dan kollu tant hu ragel thuli w onest.~~diga l-est~~ Insomma hallina min dan. Inthom diga lesti hux ghall-ezami?

Surm Daz-zgur. Il a diga ginigha.

Dir. Ghax il-bierah, ara ircevejt ittra minghand l-ezaminatur Mr. Xriha fejn ghal li ghandu jasal dalghodu, U jien hsibt li niddew min d din il-klassi,,nghid jien, specjali u dan biex nuruhom kemm huma tassew hmir tal-iskola, li qatt ma jistghu jaslu imkien. U bhala surmast taghhom qies li taghmel unur.

Surm Das-zgur. Ghalija cert li din id-darba l-ezami jmur tajjeb, s'intendi wiehed irid jikkonsidra li stat taghhom, kif ghidt int l-injoranza naturali li ghandhom....O ara x'Kumbinazzjoni gejjin....

Xena 4

(Jidhlu l-iskulari kollha barra Patist).

Kollha (Wiehed wara l-iehor) Good morning sir, Sahha sur Direttur.... (U jmorru f'posthom bil-qeghda).

Dir Good morning boys. Illum tfal jum kbir ghalikom. Ftakkru li dalwaqt jigi l-ezaminatur u qiesu li taghmlu unur waqt l-ezami Ftakkru wkoll li barra milli tghaddi hemm premjijiet zbieh ferm.

Kollha Viva s-sur Direttur.

Xena 5

Bid Silenzlu ja qabda xadini(Wahdu) Se nerghhu bl-ajjat(Jitlaq)

Dir Mela lesti, kuragg. Jien sejjer fid-direzzjoni. Jekk ikkoll kom bzonn ta xi(haga li jkolla x8taqsam ma l-ezamijiet, sej huli. Ftehmna tfal? Mela good morning boys.

Kollha Good morning sur Direttur. (Jitlaq, pawsa zghira)

Surm U Issa, nixtieq naf minnhu dak il-wicc vili, pastas, maledakat bla ebda rispett ta xejn, li ha tant liberta li jpoggi fil-kxaxen tal-iskrivanija tieghi, qxur tal-gobon ul-glad taz-zalzett. Min-ghamel din il-pastazata ma jghaddix ghal klassi l-ohra. U hekk jirrepeti ghar-raba darba stage two. 'Silenzju) Imsomma nista nkun naf min hu.

Kalanc. Jien m'inhiex

Gamri Jien lanqas

~~Jien ma nafx imma Kalanc jaf min.~~

Kola Jien ma nafx min imma Kalanc jaf minn.

Surm. Nista naf min imma iva jew le. Jew trâduni nirraporta lis-sur Direttur ?

Kalanc Patist qedghomlok

Surm Patist tajjeb ferm. (Jikteb)

Xena 6

Patist (Jghajjat) Good morning Sir, (U jmur f'postu, shabu jfehmuh li jinsab fit-trouble)

Surm Habat tajjeb... Lilek kont qed nistenna... Ohrog ftit hawn sur Patist.

Patist (Ma jiccaqlaqx)

Surm Likel ghidt Patist, Ohrog min postok u oqghod hemm fir-rokna. Min hu pastas m'ghandux joghqod ma nies edukati.

Patist Johrog min postu u joqghod bil-qeda fuq siggu hdejn il-bieb)

Surm Qum min hemm; qallek toqghod bil-qeghda ? U jekk darb ohra terga tiehu dil-kunfidenza u ticcajta hekk bl-ikrah, tigi m minnufieh imkecci l-barra.

Patist Tajjeb, mela kecci il-kalanc wkoll ghax hu tani il-bicciet tal- glud biex nqeghdhomlok fil-kexxun. Qalli"Poggi il-bic ciet tal-gobon u tal-glud taz-zalxett fil-kexxun tas-sir, b biex meta jigi il-gurdien nkunu nistu naqbduh. Tajjeb eh, l-ewwel iggheluni nqeghdlek il-qxur imbad immur jghamilla tas-spjun.

Kalanc Mhux vera.

Patist Kif mhux vera.

Kalanc Giddieb ta mniehrek twil....

Patist Ahjar ikolok mniehrek twil milli tisraq hwejjeg haddiehor.

Surm Kif, Kif tisraq. Minn jisraq ?

Patist Hum Kkalanc, junejn ilu seraqli il-kapell min rasi, u il-bi erah seraqli il-froga li tawni iz-ziju uz-ziju Gilormu ghax kien il-birthday tieghi; u dan waqt li kont fuq il-blackboard nghamel is-somma kieluha hu u Pawla Grixtu.

Surm — Bizzejjed, bizzejjed mar-ridx naf xejn fuq il-froga. Tajjeb ghal din id-darba nhalluha tghaddi din ukoll, minhabba liezami tak... Kun af li bniedem avzat nofsu armat. Nofsu armat. Qis li tkun l-ahhar darba. Issa sur Patist mur f'postok. Ghal din id-darba nahfirlek u nhassar ir-rapport li kont ghamilt fuqek.

Patist — Grazzu sir. (Jersaq hdejh).

Surm — Xi trid minn hawn.

Patist — Xejn. Xejn qed nara hassartx tassew ? (Jmur f'postu u jibda jilletika ma shabu).

Surm — X'Gara ? X'inhu dan l-istorbju, tridu nibghatukom il-koll il-barra.).

Patist — Sikket lil dan ix-xadin li ghadu jghajjarni ta mniehri twil.

Surm — X'Xadin hu , X'imniehr? Ma tafx li xadini ghandhom mnieherhom zghir. (Tfal jidhqu)Ghax ma tahsbux li ftit minuti ohra jasal l-ezaminatur... Ftakkru li diga ilkomm tlett snin fi stage two u li jekk ma twegbux tajjeb ghal mistoqsihiet li jaghmlilkom, jghaddikom ta h,ir u jien maghkom.

Kollha — Tajjeb wisq, kollox sew.

Surm. — Kif kollox sewwa.. Attenzjoni mela;ifthu ftit dawk il-kotba li ghandkom; qiesu li fil-kotba ma jkollkomx ahajja taz-zejt u tal linka ghax tassew immiskom tisthu+.....
U issa sejjer inhhalikom tistrihu ftit sakemm jasal Mr. Xriha; sa dan it-fant ghaddu tajjeb dak kolla li ghamilna matul is-sena. Ftehmna ?

Kollha — Yes Sir. (Is-surmast johrog)

Patist — (LIL KOLA) Ja wicc ta moghza.

Kalanc — Mela tassew tridni nifqaghlek wicchek.

Patist. — Imxi ohrog ghan nofs.

Kalanc — Ghid minn seraqlek il-froga u kielilek ? Min..

Patist — Minn seraqli il-froga? int ja halliel. (Jghatu u jaqbdu f'xul xin u l-ohrajn jigru warajghhom).

Xena 7

Bid — (Daqqa ta sieq lil wiehed, daqqa ta ras lil-iehor, bil-pon u bis-sieq lil ohrajn). Fejnma mar dak il-bicca nies ?

Gamri — Ghand id-derettur.

Bid. — Ja stupidu w imbeccilli.

Xena 8

Dir — (Lil-skolari li maoli jarawk kulhadd jigri ghal postu) Kieku dawk il-hsejjes kólla. Deherli li makkienx hawn silenzju hafna

Surm. — Wara lir-rikmandajtilkom thejju ruhkom ghal ezami.

Mr. Xriha — Nittamaw li ma tanc idumu. Ghax ghandi hafna x'naghmel dalghodu Bilgheda u oqghodu attenti ghal mistoqsijiet li sejjer nghaml ilkom. U ghanki jien nista nghoqod bil-qieghda wkoll ghax imb atti ferm bil-kallijiet. U xejn ahu pjacir toghqod bil-wieqfa

Surm — Gib is-siggájiet. (Wiehed ghad-derettur u l-iehor ghas-surmast)

Bid — Hekku is-siggájiet. (

Mr. Xr — Jekk joghgbok gib wiehed lili ukoll.

Bid — Patruni tnejn biss hawn, jekk loghgbok.

Mr.Xr — Dan x'pastas hu.

Dir — Le Le ghanzi bniedem sewwa hafna.

Surm — Daqxejn.... hux hekk... mahniex.

Bid — (Immur igib is-siggu l-imkisser) Ha hawn siggu iehor.

Mr.Xr — Grazzi ferm. Isma bidillu, ippermetili kelma (Jiehdu fil-genb) Isma qis li iggib iktar rispett, ftakar li jien ma nippermetti cajta fhimt. Dan ghidtlek ghal-gid tieghek. (Jitlaq).

Bid — (Jssejjahlu) Eh skuzi Mr. Jekkikollok bzonni, issibni dejjem ghad-dispozzizjoni tieghek.

Mr.Xri (Wahdu b'ton gholi) Hekk jonqos wkoll(jogghod bil-qeghda wis siggu jitfarrak bih u jmur fl-art. L-iskulari jidhqu kemm ghandhom sahha).

Dir Ghalfejn dad-dahq kollu, ja psatas l-intom. Imiskom tisthu, titqu bl-ezaminatur,

Surm Silenzju (Sa dan it-tant tawh siggu iehor).

Dir Attenti hawn u qisu li twiegbu tajjeb ghal-mistoqsijiet tas-sinjur. (Lil Mr. Xriha) F'idejk Sur Xriha. (Johrog).

Mr.Xri (Ftit u xejn inkurlat) Mela tfal illum hemm bzonn li wiehed jiddiciedi (Lis-surmast) Eh... Surmast, iffavorini, jekk jghogbok il-lista tat-tfal(Wahdu) Iff, xriha ta gobon imhassar hierga min dak id-desk.

Surm (Igiba mil-kexxun tal-mejda) Hawnhi, Mr. Xriha.

Mr. Xri Grazzi (Jaqra) Buhagar Gamri (Min hu jghid present) Grixti Pawlu, Xriha Kola.

Surm (Iwaqfu) Jaqaw dan Xriha jigi minnek ?

Mr. Xr (Ma jwegbux).

Surm Saqsejtek jekk Xriha jigix minnek ?

Mr. Xri U jidirlrk int, surmast li ghandi min jigi minnhi fi stage two (Jkompli) Zotiku Kalanc, Spiru Gageg. (Hadt ma jwiegeb) Mhux hawn dan Gageg.

Bid Miet

Surm ~~Saqsejtek-jekk~~ Mhux tassew marid biss.

Bid. U Iva s'issa mhux miet, imma anke gismu spicca wkoll.

Mr Xri Il-mniefah xragel dan kemm joqtolhom malajr in-nies...(Jkompli) Kukazza Patist. U issa atteneti hawn. Is-sur Direttur taghkom ghadu kemm qali li din hi it-tielet sena li qeghdin tirrepetu l-istess klassi ghalkemm nittamaw li din tkun l-ahhar wahda u li issa twiegbu tajjeb ghal-mistoqsijiet li sejjer nghamlilkom Mela niddew min... Xotiku Kalnc. (Kalan c iqum u jghid Present) Min bniha il-bejt Valletta. Il- lum belt kapitali ta Malta.

Kalanc Il-belt Valletta giet mibnija mill-Gran Mastru La Vallette

Mr Xri Xtaf tghajdli fuqiil-gran Mastru la Vallette ?

Kalanc Il- Gran Mastru La Vallette kien Kavalier li kien qaghqad il-kavalarija ta Malta. Kien iggieled kontra it-torok fliemkien ma Toni Bajjada, taghhom xeba kul wieheb f'sant Anglu u flah har sab lil Dragut u sparalu go rasu u ghalhekk it-torok harbu min Malta.

Mr. Xri Bil-Qeghda.... Kukuzza Patist.

Patist Present Sir thank you.

Mr.Xri Ejja 18Hawn.

Patist Minn jien sir.

Mr Xri Iva int ersaq i'hawn barra mil-bank. Issa ghidli daqxejn minn gie Malta wara il-Kavalieri ,...

Patist Wara il-Kavalieri Sir... Min jaf min gie hux wara il-Kavalieri,

Xriha Isa ejja mmorru.(Patist ikun sejjer fpothu) U issa fejn sejjer?

Patist Mhux int ghidtli ejja morru ?

Mr. Xri U le ibqa fejn int, u abseb daqxejn fuq il-mistoqsija li ghamiltlek. Mhix tqila hafna, kulhadd jafa.

Patist Mhux kulhadd sir ghax jien ma nafix. (Xi hadd jghidlu) Ah iva Sir, naf min, Lord ma nafx min.

Mr Xri Ahjar tahseb sew qabel ma titkellem.

Patist (Xi hadd jerga jissugerielu) Il-Konti Ruggieru.

Mr.Xri Halli nara hemmx xi hadd li jaf min.

Kola Nauljun Bonaparti.

Patist U lili ghidtli biex nghid il-Konti Ruggieru.

Mr.Xri Bil-qeghda.

Patist (Jsallem u jkun sejjer f'postghu).

Mr Xri Mhux lilek ghidt. Halli naraw almenu tafx tirrispondi ghal xi domanda. Altriment ma nafx. Liema huma dmierijiet tieghek?

Patist	Wiehed biss sir,
Mr.Xri	U liema hu.
Patist	Il-homework.
Mr.Xri	Ma tafx li kull bniedem ghandu certi dmirijiet lejn is-superj uri tieghu, lejn shabu u lejn l-inferjuri. Mhux veru ?
Patist	Yes Sir.
Mr Xri	U liema huma.
Patist	Tlieta. Tiekol. Tixrob u torqod.
Mr.Xri	(Jidhaq) L'ahhar wahda,Kukazzu, semmili Gran Mastru iehor bar rą LA Vallette ?
Patist	Napuljun Bonaparte.
Mr.Xru	U din hi it-tielet sena li qieghed tirrepeti stage two ? Taf xejn Arithmetic ?
Patist	Uuuuh....
MrXri	35 divided by 5 kemm jaghmlu ?
Patist	16 Sir.
Mr.Xri	Ahseb qabel titkellem, diga ghidtlek. Ara mur fuq il-blackboard u ahdima.
Patiat	(Fuq il-blackboard jaghmel din is-somma) 5) 35)16 5 fit 3 ma jidholx, 5 fil 5 jidhol 1, 1x5=5 5 35 - 5 =30 30 30 5 fit 30 jidhol 6, 6x5=30, 30 6 30=0 —
Mr Xri	Issa urina li 16+16+16+16+16 jaghmlu 35.
Patist	Mela le (Jikteb) 16 jghodd 6+6+6+6+6 = 30 16 30+1+1+1+1+1 = 35 16 16 Sewwa sir. 16 35 22
Mr.Xri	X'jidghirlek eh.. (F'postok).
Patist	Isellem u jitlaq
Mr Xri	(Jaqra) Gamri Buhagar.
Gamri	Present Sir thank yoū. (Johrog).
Mr Xri	Isma u oqghod attent ghal din il- mistoqsija. Naghtu kas li int ikollok gharar tamliet u jien nitolbok tlieta minnhom kemm jivdallek ?
Gamri	Ghaxra Sir.
Mr Xri	Kif ghaxra, jekk min ghaxra nitolbok tlieta kif jibqalek ~~ghaxa~~ g axra.
Gamri	Iva Sir, ghax jekk titlobni ma natikx. Nista immur Sir.
Mr.Xri	Le, Le halli naraw fix int fil-general knowledge. Taf tghidli x'inhu il-metamorfisa.
Gamri	Il-metamorfisa Sir. Min jaf fejn tigi.L-imhabba.
Surm	Ara, ifimni sewwa, il-metamorfisa hija din. Per ezompju inti tmut.
Gamri	Jien immut, forsi tmut inti qabli.
Surm	U le dan ezempju biss, ara, mela tmut, gismek jidfnuh u dan jithallat mal-hamrija u min din tohrog fjura. Imbaghad nghaddi jien u nghie. Ara jahasra fejn mar spicca l-iskolar tieghi. Fhimt issa x'inhi l-metamorfissa.
Gamri.	Iva Sir,fhimt kollox, Isma; naghtu kas li int tmut,sewwa Sir imbaghad jidfnuk u gismek isir haga wahda mat-trab u mal-hamr ija. Wara ftit taz-zmien min dak il-gisem li issa sar kollu h hamrija timbed gidra (emfazi) Imbaghad nghaddi jien u nghid A Ara jahasghra is-surmast tieghi, baqa dejjem li kien Sewwa Sir
Mr.Xri	Sewwa sabih, tifhem kollox bil-maqlub, f'postok(Gamri jitlaq).

Surm	Jekk trid Mr.Xriħa tista tibda il-composition li taghjthom ghal homework.
Mr Xri	Trid xi satejn biex ehlishom kollha . Insomma pacenzja nisimghu.
L-isko.	(Kollha johorgu il-composition taghhom u jaqraw f'daqqa)
Mr Xri	Le Le wiehed wiehed , nisimghu ta Kola Xriha.
Kola	Present Sir thank you. (Iqum u jaqra) Komponoment tal-malti Missier. hemm wiehed biss.... Xi ju ejn ilu jien kont id-dar kien hemm ukoll, ommi misieri, il-kelb, il-qattus, huti u zewg ghasafar ragel u mara. Missieri kellu bzonn johrog ghax ried jixtri in-nuhhala ghal fniek w is-smida ghal qzieqes ommi kienet diga harget fejn ma nafx. Huti iz-zghar kienu ghadhom reqdin, u jien ghalek slajt wahdi, u mort nghalef l-ghasafar u waqt li kont qed ingibilhom l-ilma insejt il-bieba miftuha u wiehed mill- ghasafar li ghandu jkun xeba maqful fil -gagga, fettilu jahrab, Ara kif jigru l-affarijiet U Meta gie missieri qalli Kol.... mur gib l-ghasafar. Jien ghidtlu, Misier hemm wiehed biss. Lest Tajjeb Sir.
Mr Xri	Surmast dan il-guvnott kemm ghandu zmien ?
Kola	Ghaxrin maluqa Sir dalwaqt naghlaq tlieta u ghoxrin.
Mr Xri	Nittama li meta talghqu is-sittin tkunu tafu xi haga.
Surm	Mr. Xriha jekk jidhirlek li toqoghod bhala haga ta ezami, jien f'dil klassi dahhalt sistemma gdida tal-kompaniment dialogu , biex indarruhom jitkellmu korrentament u bla zballji. ghalhekk jekk tri ittihom suget ghal djalogu.
Mr. Xri	Togobni hafna l-idea tieghek Surmast, nisimghu mela lil Kukazza. u lil Zotiku. Is-sugett tad-djalogu taghkom huw a dan. Zewg zaghzagh hekk daqskom jirrakontaw lil xulxin kif ghaddew il-vaganzi mal-geneturi taghhom.
	(Kalanc u Patist johorgu min posthom u joqghodu quddiem il-mejda)
Kalanc	Kif int Patist ? Tajjeb.
Patist	(Jaghmel sinjal b'rasu).
	~~Iddevertejt xejn~~
Kalanc	Iddevertejt xejn ?
Patist	(Bhal qabel).
Kalan c	Fejn kont tmuf.
Patist	Nippasiga ma Ommi u Missieri.
Kalanc	Fejn.
	~~Naqbad-il-friefet.~~
Patist	Naqbad il-friefet.
Kalanc	Imma fejn kienu jihduk ommok u missierek ?
Patist	Fl-eghliqi, fir-raba u fil-gonna.
Kalanc	X'Kont taghmel
Patist	Kont immur ma ommi u missieri,
Kalanc	Imma x'kont taghmel.
Patist	Jien ma nafx.
Kalanc	Kif ma tafx ?
Patist	(Pawsa zghira u xott) Ejja oqghod sahha (Imur f'posthu).
Mr.Xri	Mhux hazin sa barra izda ghadhom hazin hafna. Issa fadal l-ahhar wiehed li ghadu ma ghamel xejn. Spiridione Sparrow
Spiro	Hawn ahna sir. (Iqum)
Mr Xri	Spridione, is-surmast qalli li inti thobb hafna il-poezija
Spiro	Yes Sir kollu minnhu. Ma nistax nisma jew read a poezija li ma naqsamx my heart.
Mr.Xri	Halli nara taf tajghdli xi wahda ?
Spiro	Sure Sir l-iktar wahda favorita ta qalbi.
	~~Tista-tibda-Spiridione.~~
Mr Xri	Tista tibda spiriodione.
Spiro	Bertu u ohtu Katerin.....
Mr Xri	Prosit tassew, Spiro. Qatt ma kont nobsor li int daqshekk bravu. Hares innutajt li kunjomok huwa ingliz, ghalhekk nahseb li xi haga bl-ingliz taf wkoll.
Spiro	Of course xi haga naf, because din il-haja il-first lingwa tieghi

Mr Xri	What do you mean.
Spiro	Oh, ghandi my father ingliz ommi she is ingliza too. Imbaghad there's fido my dog who is a member in the R.S.P.C.A. Kollox huwa ingliz at home, ghalhekk xi haga bl-ingliz naf.
Mr Xri	Mela xi ~~haga-bl~~ trid tajdli xi haga bl-ingliz Spiro.
Spiro	Oh mela Sir. At Table......
Mr. Xri	Well done Spiro.
Spiro	Thank you Sir.
Mr. Xri	Sit dawn Spiro.
Spiro	Thank you hafna sir.
	(Spiro johrog minn postu u jmur ikellem is-surmast wahdu).
Surm	Sur Xruha il-klassi ta stage two jixtiequ jiddedikaw zewg kanzunetti zghar, wahda bl-ingliz u wahda bil-Malti.
Mr Xri	Miehu gost hafna nismahhom. X'hin tridu tistghu tibdew, tfal
Spiro	(Iqum jidderigi) Wiehed tnejn tlieta: Waqt Li Tonninu.....
Mr. Xri	Prosit hafna qatt ma kont nistennieha wahda bhal din.
Spiro	(Iqum jidderigi) One two, three. Hichory, Dicory Dock.....
Mr. Xri	Sewwa wisq, ahjar incomplu. Imma qabel xejn nixtieq inkun naf dan il-hsieb ta minn kien ?
Spiro	Tieghi Sir, you liked it.
Mr. Xri	Fejn toqoghod Spiridione.
Spiro	Id-dar Sir.
Mr. Xri	Id-dar fejn qeghda ?
Spiro	Fit-triq faccata il-knisja .
Mr. Xri	U il-knisja fejn qeghda ?
Spiro	Well Sir, faccata il- knisja.
Mr. Xri	Tajjeb, imma fejn qeghdin il-knisja u id-dar.
Spiro	Fl-istess triq.
Mr. Xri	Injorant u xnomru ghandkom id-dar ?
Spiro	Skond kif tharislu or look at it Sir.
Mr. Xri	X'jigifieri ?
Spiro	Sir, jekk thares minn tahtu you read it number 18, waqt li jekk thares minn fuq tarah Number 81.
Mr.Xri	Bizzejjed, ma rridx ghax ha nigge nnen. Poggi bil-qeghda bahnan u thalliniex nisma lehnek iktar.
Spiro	Thank you Sir , thank you for the compliment Sir.
Surm	U issa baqa d-drill. Ghalhekk tfal bla storbju ta xejn ohorgu minn postkom u oqghodu hdejn wiehed, attenti dejjem ghalli
jighdilkom	Mr. Xriha. Ftehna ?
Kollha	(Jghatu)Yes Sir. (Is-surmast johrog mad-direttur).
Mr. Xri	(Iqum u jmur hdejhom) Class atten..tion (It-tfal jaghmlu) Stand at ease (Jghamlu hekk pero jirfsu wiehed lil-iehor, u Patist li jkun f'ras il-fillira jirfess lis-sur Xriha) Ajma Saqqajja, il-kallijiet.. Attention (joqodu hazin) U le mhux hekk. Riglejkom ma xulxin u sidirkom il-barra. Right turn (Min idur fuq il-lemin u min fuq ix-xelug u minn lura). Ftakkru tfal li hemm bzonn tistudjaw ghax tinsabu lura... Quick March (Kolla jimxu lejn fejn kienu iharrsu, jidhlu fuq is-sur Xriha dan jaghjjat u jidhol jigri il-gewwa). Ajma, Ajma, il-kallijiet. (Jidhlu kolla imbarra Patist li jibda jidhaq bihom.
Bid	(Jidhol) U int xadin se tibqa hemm, issa il-barra (Jaqbdu min widnejh u jkarkri il-barra.)
Patist	Ajma Ajma Ajma...... The End.